

香港中央結算有限公司  
(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

**HONG KONG SECURITIES CLEARING COMPANY LIMITED**  
(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

## 通告 CIRCULAR

事項： 因應(i)中央結算系統 ( CCASS ) 系統數據中心主幹網路升級和後備數據中心遷移;及(ii)設置領航星風險平台 (ORP) 後備數據中心的市場演習

查詢： CCASS 熱線 2979 7111 / 電郵 [clearingps@hkex.com.hk](mailto:clearingps@hkex.com.hk)  
ORP 熱線 2211 6828 / 電郵 [NG\\_PostTrade@hkex.com.hk](mailto:NG_PostTrade@hkex.com.hk)

### i. 主幹網路升級及後備數據中心遷移 – 適用於所有中央結算系統參與者

香港交易及結算所有限公司 ( 香港交易所 ) 計劃於 2021 年 8 月進行中央結算系統 ( CCASS ) 之主幹網路升級和後備數據中心遷移。是次升級將於香港交易所數據中心進行，並不會影響中央結算系統參與者的網絡線路配置，中央結算系統參與者應繼續使用現有配置連接到 CCASS。此外，是次提升在功能上或與結算所參與者的連接界面並無任何變更。

新配備的數據中心旨在增強其核心服務的恢復能力。中央結算系統參與者於應變情況下亦能夠使用**現有配置**連接新的後備數據中心。

為確保中央結算系統參與者於是次升級及後備數據中心遷移後能連接到 CCASS，香港交易所將於 2021 年 7 月 24 日 ( 星期六 ) 進行市場演習並預留 2021 年 7 月 31 日 ( 星期六 ) 作後備時段以供因技術問題未能成功在 7 月 24 日完成測試的中央結算系統參與者再次進行測試。現強烈建議參與者參加此市場演習，以驗證其可透過已升級之主幹網路及新後備數據中心連接 CCASS。

視乎市場演習的結果，是次升級和新後備數據中心將會於 2021 年 8 月 16 日（星期一）投入服務，推出前測試也會安排於切換前的星期六（2021 年 8 月 14 日）舉行。推出前測試之詳情將適時公布。

此外，參照 2019 年 11 月 4 日發出之通告（編號：[CD/CDCO/CCASS/027/2019](#)），微軟公司自 2020 年 1 月 14 日起終止了對 Microsoft Windows 7 的支援。所有 CCASS 終端機（C3T）應升級到支持更安全的傳輸層安全協議 TLS 1.2 的 Microsoft Windows 10 Pro（64 位）。中央結算系統參與者請注意，**自 2021 年 7 月 19 日起**，使用不兼容 Windows 版本（例如 Windows 7）的 C3T **將無法再連接到中央結算系統**。中央結算系統參與者應在此之前與其服務供應商和/或 IT 部門核實，以進行必要的升級（如適用）。

## ii. 設置領航星風險平台 (ORP) 後備數據中心- 只適用於結算參與者

在 CCASS 後備數據中心搬遷期間，香港交易所將為暫定於 2021 年底推出之領航星風險平台 (ORP) 設立後備數據中心。如遇緊急情況，香港交易所將宣布啟動 ORP 後備數據中心，結算參與者應使用**現有連接配置**通過後備數據中心連接 i) 報表檢索平台 (RAP) 及 ii) ORP Online（如適用）。

為減輕結算參與者的工作並為啟動 ORP 做好準備，在 2021 年 7 月 24 日（星期六）的 CCASS 市場演習期間，**所有**結算參與者應參與並驗證其可以通過新設置後備數據中心連接 RAP 及 ORP Online 以備不時之需。同時，2021 年 7 月 31 日（星期六）六預留為備用時段。

有關推出 ORP 的準備事宜將在適當時候另行通知。

CCASS 市場演習 (及 ORP 連接測試)的重點信息如下：

日期	時間	目標
2021年7月24日 (星期六)  後備時段: 2021年7月31日 (星期六)	時段 1-後備數據  下午4時30分至下午6 時30分	<p><u>通過新的後備數據中心進行連接測試</u></p> <p>CCASS – 適用於所有中央結算系統參與者</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 透過C3T或PG以驗證經後備數據中心連接CCASS</li> <li>● 進行線上操作及查詢</li> <li>● 批量上載(如有需要)</li> <li>● 下載CCASS報表/資料檔</li> </ul> <p>ORP – 只適用於結算參與者</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 登入RAP及ORP Online以驗證經後備數據中心連接RAP及ORP Online之系統連接</li> <li>● 通過RAP下載ORP報表/資料檔</li> </ul>
	時段 2 - 主數據中心  下午8時30分至下午10 時30分	<p><u>通過主數據中心進行連接測試</u></p> <p>CCASS – 適用於所有中央結算系統參與者</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 驗證經主數據中心連接CCASS。</li> </ul> <p>ORP – 只適用於結算參與者</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 登入RAP及ORP Online以驗證經主數據中心連接RAP及ORP Online</li> <li>● 通過RAP下載ORP報表/資料檔</li> </ul>
2021年7月25日 (星期日)  後備時段: 2021年8月1日 (星期日)	測試後的驗證測試  上午10時至中午12時	<p>***參加測試的參與者可<b>選擇參與</b>***</p> <p><u>轉回至提升前的版本驗證測試</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 登入C3T以連接CCASS</li> </ul>

為方便及有效地與中央結算系統參與者溝通相關活動，計劃參加這次市場演習的中央結算系統參與者須在 **2021 年 7 月 21 日或之前**透過 [Client Connect](#) 平台上之「活動」選項提供其指定的聯繫方式。市場演習詳情隨後會個別通知已報名的中央結算系統參與者。

為配合是次演習，CCASS 將於當天暫停服務，中央結算系統參與者請留意以下事項：

- 7 月 24 日及 7 月 31 日 (星期六) 當日之 CCASS 報表可於 7 月 26 日及 8 月 2 日 (星期一) 供參與者查閱；
- 中央結算系統參與者若不參與是次演習，請勿於 7 月 24 日及 7 月 31 日 (星期六) 當日登入 CCASS。

中央結算系統參與者須與其資訊科技部門及 / 或系統供應商協調所需要準備，並須確保於演習期內有足夠具 CCASS 運作經驗之營運人員、資訊科技部門及 / 或系統供應商提供支援。如有任何查詢，請致電 (i)CCASS 熱線 2979 7111 或電郵至 [clearingps@hkex.com.hk](mailto:clearingps@hkex.com.hk) ;及 (ii)ORP 熱線 2211 6828 或電郵至 [NG\\_PostTrade@hkex.com.hk](mailto:NG_PostTrade@hkex.com.hk) 。

**結算業務**

**董事總經理**

**劉希靖 謹啟**

本通告已以英文及另以中文譯本刊發。如本通告中文本的字義或詞義與英文本有所出入，概以英文本為準。